

- Temperaturregelgriff gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Temperatur zu erhöhen
- Es wird die Installation eines Thermometers empfohlen, um die bei der Wasserabgabe eingestellte Temperatur überprüfen zu können.

PRODUKTSPEZIFIKATION

Der Temperaturregler wird mit Rückschlagventil.
Temperatureinstellbereich (Modell RU): 36÷50°C
Einstellungstemperatur (Modell NR): 47°C±2°C
Statischer Höchstdruck: 10 bar
Dynamischer Höchstdruck: 5bar
Maximales Druckverhältnis am Eingang (W/K oder K/W): 3:1
Maximale Eingangstemperatur: 90°C
Mindest-Temperaturunterschied zwischen Warm- und Mischwasser, um Verbrennungen zu vermeiden: 15°C
Mindest-Durchflussmenge: 4 l/min
Kv=1,90

MATERIAL

Gehäuse: Messing CW617N (außen vernickelt)
Gummiteile: EDPM
Feder: rostfreier Edelstahl
Verschlussstopfen: ULTEM + Silikon
Kappe bzw. Regelgriff: ABS

- 12** El mezclador y sus rácores de conexión deben ser accesibles para eventuales intervenciones.
El mezclador presenta en todas las terminales un orificio de contención suave para una fácil instalación a las tuberías sin deber usar otros productos, como estopa o pasta de unión.
El par de cierre es de 30 Nm máx.
Regulación de la temperatura (únicamente para los mezcladores termostáticos de tipo RU – campos de utilización de 36°C a 50°C):
- para bajar la temperatura, girar la manivela de regulación en sentido horario
 - para aumentar la temperatura, girar la manivela de regulación en sentido antihorario
- Se aconseja la instalación de un termómetro para controlar la correcta temperatura configurada en los puntos de extracción.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

El limitador de temperatura se suministra con válvulas de antiretorno.
Campo de regulación de la temperatura (modelo RU): 36÷50°C
Temperatura de regulación (modelo NR): 47°C±2°C
Presión estática máx.: 10 bar
Presión dinámica máx.: 5bar
Máxima relación entre las presiones en la entrada (C/F o F/C): 3:1
Máx. temperatura en la entrada: 90°C
Mínima diferencia de temperatura entre el agua caliente y mezclada para asegurar que no se produzcan quemaduras: 15°C
Capacidad mínima: 4 l/min
Kv=1,90

MATERIALES

Cuerpo: latón CW617N (niquelado solo externamente)
Parte en goma: EDPM
Muelle: acero inoxidable
Obturador: ULTEM + Silicona
Capuchón o manivela de regulación: ABS

- 13** Le limiteur et ses raccords doivent être libres d'accès pour des éventuelles interventions.
L'étanchéité sur le limiteur de sécurité est réalisée par le joint présent sur le raccord à écrou tournant, et assure ainsi l'étanchéité sur la canalisation.
Les autres produits (notamment la filasse, la pâte à joint...) susceptibles d'être employés pour assurer l'étanchéité ne doivent pas être utilisés.

Le couple de serrage doit être adapté au raccord à écrou tournant et au limiteur de sécurité (30Nm maximum).
Réglage de la température (uniquement pour les limiteurs de sécurité de type RU - plage de 36°C à 50°C) :

- pour baisser la température, tourner le volant de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre.
 - pour augmenter la température, tourner le volant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- A l'aide d'un thermomètre de précision, vérifier la température

SPÉCIFICATION PRODUIT

Le limiteur de température est livré avec clapets anti-retour.
Échelle de réglage de la température (modèle RU) : 36÷50°C
Température de réglage (modèle NR) : 47°C± 2°C
Pression statique maxi: 10 bar
Pression dynamique maxi: 5 bar
Variation max. de pression aux entrées (eau chaude et eau froide): 3/1
Temp. max. pour l'alimentation d'eau chaude: 90 °C
Temp. différentielle min. d'eau chaude à eau mélangée: 15 °C
Débit minimum: 4 l/min
Kv=1,90

MATÉRIAUX SPÉCIFIQUES

Corps : laiton CW617N nickelé
Joints : EPDM
Ressort : acier inoxydable
Obturateur : ULTEM + Silicone
Bouchon de manoeuvre en ABS

- 14** De mengkraan en de aansluitnippels moeten steeds toegankelijk blijven.
De aansluitnippels zijn voorzien van O-ringen waardoor bijkomende afdichtingsmaterialen overbodig zijn.
Het max. aandraaimoment is 30Nm.
Temperatuurregeling (enkel voor de mengkranen type RU – temperatuurbereik van 36°C tot 50°C):
- om de watertemperatuur te verlagen, draai de knop in uurwijzerzin.
 - om de watertemperatuur te verhogen, draai de knop in tegenuurwijzerzin.
- Wij raden u aan om een thermometer te plaatsen op één of meerdere meetpunten zodat u de maximale watertemperatuur steeds kan controleren

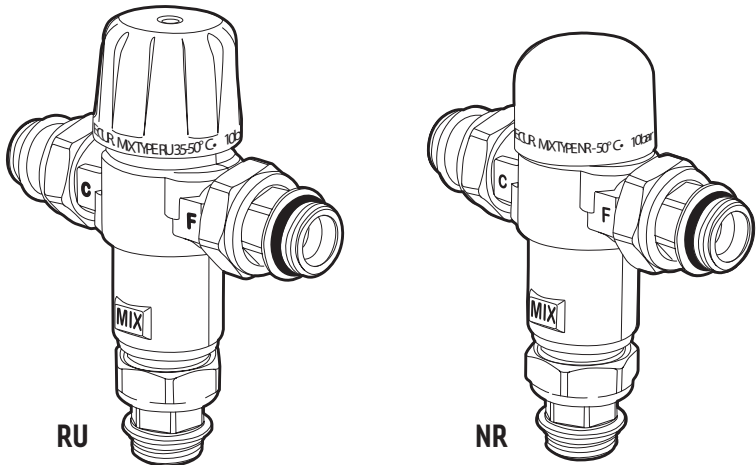
SPECIFICATIES

De mengkraan is voorzien van keerkleppen.
Temperatuurbereik (RU model): 36°C÷50°C
Temperatuurinstelling (model NR): 47°C±2°C
Maximale statische druk: 10 bar
Maximale dynamische druk: 5 bar
Maximaal toelaatbaar drukverschil op de toevoerleidingen (warm/koud of koud/warm): 3:1
Maximale warmwatertemperatuur: 90°C
Minimaal temperatuurverschil tussen het warm water (toevoer) en het gemengde water: 15°C
Minimaal waterdebiet: 4 l/min
Kv=1,90

MATERIAAL

Kraanlichaam: messing CW617N (mengkraan is enkel aan de buitenzijde vernikkeld)
Rubberen onderdelen: EPDM
Veer: roestvrij staal
Dichting/zitting: ULTEM + siliconen
Instelknop: ABS

ISTRUZIONI – INSTRUCTIONS – GEBRAUCHSANWEISUNG – INSTRUCCIONES – NOTICE - INSTRUCTIES



- cod. 507020** – MT 00 miscelatore term. NR G ½" - thermostatic mixer NR G ½" - Therm.mischer NR G ½" - mezclador term. NR G ½" - limiteur de sécurité thermostatique NR G ½" - thermostatische mengkraan NR G ½"
- cod. 507025** – MT 05 miscelatore term. RU G ½" - thermostatic mixer RU G ½" - Therm.mischer RU G ½" - mezclador term. RU G ½" - limiteur de sécurité thermostatique RU G ½" - thermostatische mengkraan RU G ½"
- cod. 507030** – MT 00 miscelatore term. NR G ¾" - thermostatic mixer NR G ¾" - Therm.mischer NR G ¾" - mezclador term. NR G ¾" - limiteur de sécurité thermostatique NR G ¾" - thermostatische mengkraan NR G ¾"
- cod. 507035** – MT 05 miscelatore term. RU G ¾" - thermostatic mixer RU G ¾" - Therm.mischer RU G ¾"- mezclador term. RU G ¾" - limiteur de sécurité thermostatique RU G ¾" - thermostatische mengkraan RU G ¾"

- 15** **RACCOMANDAZIONI:**
- Prima del montaggio, si consiglia di pulire le tubazioni di alimentazione al fine di evitare che delle impurità non compromettano il corretto funzionamento del dispositivo.
 - Verificare e in caso di necessità correggere l'allineamento delle tubature.
 - Il miscelatore non deve essere sottoposto ad alcuna sollecitazione di trazione meccanica (legata in particolar modo ad una mancanza di supporto o alla dilatazione).
 - Il miscelatore non deve essere assolutamente alimentato con acqua a temperatura superiore ai 90°C.
 - Se il miscelatore è montato in zone a rischio di gelo, bisogna necessariamente isolarlo ed isolare le tubature per evitare che venga danneggiato.
 - Il miscelatore deve essere accessibile per degli eventuali interventi.
 - Il miscelatore deve essere installato obbligatoriamente con i bocchettoni contenenti le valvole di non ritorno (già in dotazione) agli ingressi acqua calda e acqua fredda.

APPLICAZIONI:

Il miscelatore termostatico è destinato agli impianti domestici o ad edifici pubblici.
Può essere posizionato all'uscita di uno scaldabagno o a monte di una sala da bagno, di una doccia o di una cucina.

INSTALLAZIONE:

L'installazione deve essere realizzata a regola d'arte, da personale tecnico specializzato ed in conformità con le regolamentazioni locali in materia di distribuzione sanitaria. Può essere installato verticalmente od

orizzontalmente.
E' necessario collegare le tubazioni di alimentazione di acqua calda e di acqua fredda agli ingressi corrispondenti del miscelatore (C per l'ingresso di acqua calda, F per l'ingresso di acqua fredda e MIX l'acqua miscelata).

- 16** **WARNINGS:**
- Prior to assembly, it is advisable to clean the supply pipes to prevent impurities from impairing the proper functioning of the device.
 - Check the alignment of the pipes and correct it if necessary.
 - The mixer must never be submitted to mechanical strain (in particular caused by lack of support or dilation).
 - The mixer must never be fed with water at a temperature above 90 °C.
 - If the mixer is installed in areas with risk of freezing, it must be insulated, as well as the pipes, to avoid damage.
 - The mixer must be easily accessible in case repair or inspection interventions are necessary.
 - The mixer must be installed with the pipe unions containing the included non-return valves at the hot and cold water inlets.

USES:

The thermostatic mixer is intended to be used in domestic systems or public buildings.
It may be installed at the outlet of a bath water heater or uphill to a bathroom, a shower or a kitchen.

INSTALLATION:

Installation must be performed according to the rules of the trade, by specialised personnel and in conformity with the local regulations regarding sanitary distribution. It may be installed either horizontally or vertically.

